

Univerzita Karlova

Filozofická fakulta

Katedra jihovýchodoevropských a balkanistických studií

posudek vedoucího práce na bakalářskou práci Denise Ejuboviće
„Hermeneutický rozbor básnické tvorby (1930–1945) Augustina Ujeviće“

Kolega Denis Ejubović si pro svou bakalářskou práci zvolil poměrně obtížné téma – rozbor nejednoznačného díla komplikovaného chorvatského básníka Tina Ujeviće, navíc pomocí hermeneutického přístupu.

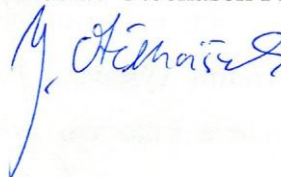
Struktura práce vypadá na první pohled jednoduše, ale skrývá v sobě poměrně sofistikovanou vnitřní výstavbu. Po již značně filozoficky laděném Úvodu přináší další kapitola s názvem *Bibliografické údaje*, který se vcelku věcně zamýšlí nad složitými osudy nejen T. Ujeviće, ale potažmo celé tehdejší společnosti. Kolegovi Ejubovićovi se daří poměrně přesně vystihnout „neklidného ducha“ Tina Ujeviće a reflexi tohoto postoje v jeho tvorbě. Postřehy obsažené v podkapitole zasvěcené českým překladům Ujevićových básní mohu také jen ocenit. Následující oddíl *Asociál ve službách společnosti* opět velmi přesně předesílá směřování Ejubovićova textu, drobné odbočky především ve filozofickém směru jsou bezesporu přínosné, stejně tak vložené básnické ukázky. Autor si v průběhu textu klade řadu průběžných otázek, na něž následně odpovídá v podstatě jakoby z Ujevićovy perspektivy. Také drobný exkurz do podstaty moderní hermeneutiky v rámci výkladu třetí kapitoly *Hermeneutický přístup hermetické jednoty* není samoúčelný, ale rozšiřuje naše možnosti lépe pojmout Ujevićovu osobnost i dílo, což se většině literárních historiků a teoretiků ne vždy daří (což koneckonců uvádí i kolega Ejubović).

Jazyk bakalářské práce je na dostatečné odborné úrovni a ač není čeština autorovým rodným jazykem, v písemném projevu to nelze téměř poznat (drobnou výjimkou je jiná pádová vazba např. na s. 23). Kolega Ejubović navíc prokazuje schopnost relativně úsporného, ale velmi přesného postřehu, který umí přetavit do srozumitelné podoby. To se týká i odborných, např. filozofických termínů.

Autor se svého úkolu zhostil velmi zodpovědně, podařilo se mu v podstatě splnit všechny plánované cíle a prokázal svou schopnost vědecké práce. Text bohužel nese některé znaky nedostatku času při dokončování detailů. Obsahuje bohužel řadu chyb (řada gramatických nepřesností) a občasného opakování slov. Každopádně mohu i přes to práci rozhodně doporučit k obhájení, neboť svým charakterem a vysokou zralostí kolegy Ejuboviće podstatně překračuje parametry běžné bakalářské práce.

vypracoval 4. 9. 2013

PhDr. Jaroslav Otčenášek PhD.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'J. Otčenášek', written in a cursive style.